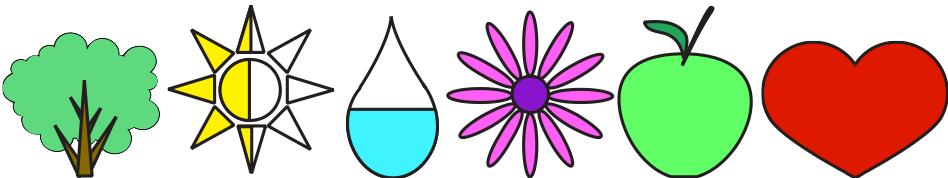


ARBUSTO SHRUB

Quassia amara L.

Cuasia, Palo de Cuasia, Cuasia amarga, Hombre Grande, Hombrón, Crucete, Guabo, Guabito, Guabito Amargo, Leño Amargo, Amargo, Bitter Ash, Bitterwood, Quassia

SIMAROUBACEAE (FAMILIA QUASSIA, QUASSIA FAMILY)



GENERAL: Nativa del América Central desde México hasta el norte de Sur América (Brasil, Perú, Venezuela, Surinam, Guyana, Colombia). Ahora se cultiva mucho afuera de su área de distribución natural por sus hermosas flores rojas y por sus numerosos usos culinarios, medicinales, e insecticidas.

GENERAL: Native to Central American from Mexico to northern South America (Brazil, Peru, Venezuela, Suriname, Guyana, Colombia). It is now widely planted outside its native range for its beautiful red flowers and numerous culinary, medicinal, and insecticidal purposes.



APARIENCIA: Arbusto de hoja perenne. Las flores se ocurren en inflorescencias terminales racemosas (largo 15-25cm). Flores individuos son de cinco pétalos, tienen forma tubular (longitud 2.5-3.5 cm), y son de color rojo brillante en el exterior y blanco en el interior. Floración en American Central comencé en septiembre y termine en febrero. Las hojas de color verde brillante (longitud 15-25 cm) son pinnadas con 3-5 folíolos de forma elíptico-oblongas (longitud 5-11 cm, ancho 4-7 cm). El pecíolo y raquis son ampliamente alados. Esta planta tiene un ritmo lento de crecimiento, alcanzando una altura de 2-8 m y una extensión de 2-8 m

APPEARANCE: Evergreen shrub. Flowers occur in terminal racemose inflorescences (length 15-25 cm). Individual flowers have five petals, are tubular in shape (length 2.5-3.5 cm), and are bright red on the outside and white on the inside. In Central America flowering begins in September and finishes in February. The bright green leaves (length 15-25 cm) are pinnate with 3-5 elliptic-oblong leaflets (length 5-12 cm, width 4-7 cm). The petiole and rachis are broadly winged. This plant has a slow growth rate, reaching a height of 2-8 m and a spread of 2-8 m.

REQUISITOS: Amargo es algo tolerante a la sequía. La preferencia es para los suelos fértiles, húmedos, y bien drenados (especialmente arenas y margas). Esta planta crece mejor en áreas recibiendo grande cantidades de luz indirecta. Crece exclusivamente en las zonas de clima tropical y subtropical húmedo.

REQUIREMENTS: Amargo is partially drought tolerant. Preference is for fertile, moist, and well-drained soils (especially sand and loams). This plant grows well in areas with sun to semi-shade, but does best in areas receiving large amounts of indirect light. Grows exclusively in the humid tropical and subtropical climate zones.



USOS: Esta planta es ideal para jardines pequeños.



USES: This plant is suitable for small gardens.

MANTENIMIENTO: Mantenimiento es bajo. Puede requerir un poco de riego durante los períodos secos.

MAINTENANCE: Low levels of maintenance are required. May require some watering during dry periods.

PROPAGACIÓN: Propagar por semilla y esquejes.

PROPAGATION: Propagate from seeds and cuttings.

NOTAS: Amargo fue nombrado por Linnaeus por un nativo de Surinam llamado Quassi, quien en la mitad del siglo XVIII adquirió fama tratando fiebres con la planta. Extractos de la madera y la corteza se utilizan como insecticidas, como aditivos alimentarios en refrescos, productos horneados, cócteles (por ejemplo, amargos), pastillas y laxantes, y en la medicina tradicional para tratar problemas digestivos, fiebre, problemas de hígado, los parásitos intestinales, malaria, espasmos de espalda, así como estimular el apetito y la secreción de jugos digestivos. Dos variedades del árbol *Quassia amara* se utilizan y se cultiva con fines medicinales: (1) el tipo de las Indias Occidentales que alcanza alturas de 30 m, y (2) la variedad sudamericana que es más pequeño, por lo general alrededor de 5.5 m.

NOTES: Amargo was named by Linnaeus after a Suriname native called Graman Quassi who acquired fame in the 1800s after treating fevers with extracts from the plant. Extracts from the wood and bark are used as insecticides, as food additives in soft drinks, baked goods, cocktails (e.g., bitters), lozenges and laxatives, and in traditional medicine to treat digestive problems, fevers, liver problems, intestinal parasites, malaria, back spasms, as well as stimulate the appetite and the secretion of digestive juices. Two varieties of the *Quassia amara* tree are used and cultivated for medicinal purposes: (1) the West Indian type that reaches heights of 30 m, and (2) the South American variety that is smaller, usually around 5.5 m.

OTROS NOMBRES CIENTÍFICOS / OTHER SCIENTIFIC NAMES: *Quassia alatifolia* Stokes, *Quassia amara* fo. *paniculata* (Engl.) Cronquist, *Quassia amara* var. *grandiflora* Hemsl., *Quassia amara* var. *paniculata* Engl., *Quassia officinalis* Rich.